

Semestrale di informazione della Associazione di Volontariato "Giardino degli Angeli o.n.l.u.s." iscritta nel Registro Regionale Marche delle Organizzazioni di Volontariato Decr. Dir. n. 182 del 6/10/2003 - Aut. Trib. Ancona n. 9/2004 del 14/06/2004. Poste Italiane SpA spedizione in abbonamento postale D.L. 353/2003 (conv. in L.27/02/2004 n.46) Art. 1, comma 2, DCB Ancona. Direttore Responsabile: Giulia Mancinelli, Sede, redazione e amministrazione: Via Domenico Corvi, 24 60019 Senigallia - AN - Tel. 071 6610222 Fax 071 6610221 - www.giardinodegliangeli.it info@giardinodegliangeli.it C/C Postale n. 47777594 Direttivo: Silvio Pasquini (Presidente), Loris Cucchi, Paola Montali. Grafica e impaginazione: dmpconcept Stampa: Tipografia 75 Serra de' Conti - AN

# giardino degli angeli



novembre 2018 anno quindicesimo n. 29



Diario dal Jardim

Qui Planet- Panzini

Centro Julia

Capoeira, rito e mito  
brasiliiano



## DIARIO DAL JARDIM

*Dal Centro di Ateneo per la Solidarietà Internazionale della Università Cattolica riceviamo e con piacere pubblichiamo l'esperienza di volontariato degli studenti di Scienze politiche e sociali Alessandra, Emanuele e Ilaria.*

Quando arriviamo in bicicletta, da una strada sterrata e piena di buche, vediamo in lontananza un gruppo di bambini tutti vestiti uguali che aspettano fuori da un cancello. Appena ci notano, iniziano a gridare con aria festosa come se avessero visto arrivare qualcuno a cui volevano bene e che stava tornando da un lungo viaggio, e non tre perfetti sconosciuti. Ci fermiamo davanti a loro e tutti, al grido di "Tio! Tia!!", ci sommano di abbracci e ci tirano verso l'ingresso del "Jardim dos Anjos" (Giardino degli Angeli), un asilo che per loro rappresenta un'oasi felice in mezzo ad un mondo di difficoltà. Chi si sarebbe potuto aspettare un'accoglienza così? Nonostante per loro fossimo tre perfetti sconosciuti, ci hanno accolti come se fossimo parte della loro famiglia. Lo stesso entusiasmo ci viene riservato al pomeriggio dai bambini del Reforço Escolar (rinforzo scolastico): fin da subito provano a insegnarci qualche parola di portoghese. Tutti, nessuno escluso, sono sempre pronti a regalarci un sorriso e anzi, se ci vedono con un'espressione seria, anche solo per un momento, ci chiedono immediatamente "Sei triste?".

*continua a pag. 2 e 3*



Elisa e Giorgia, volontarie senigalliesi

# DIARIO DAL JARDIM



giardino degli angeli

Eppure la realtà in cui vivono toglierebbe il sorriso a chiunque, come tocchiamo con mano durante le visite che tutte le settimane Regina, instancabile direttrice della struttura, e Renata, la sua vice, compiono presso le famiglie dei bambini della Creche (asilo). Case di lamiera senza bagno, luce e acqua corrente, famiglie con quindici figli e senza padre, bambine di undici anni che fanno da madri ai fratellini che hanno a malapena imparato a camminare, madri che non sanno se riusciranno a sfamare i figli il giorno dopo. Questa è la realtà a cui tornano tutte le sere quei bambini che non fanno altro che sorridere tutto il giorno. William ha tre anni e non parla. È stato accolto dal Jardim in uno stato di denutrizione così avanzato che stava rischiando la vita. Tainà ha undici anni e la prima cosa che fa quando il pomeriggio arriva al Reforço è lavarsi i capelli perché a casa non ha l'acqua per farlo. Samuel, sette anni, a casa viene chiuso in una stanza insieme ai fratelli più piccoli dalla madre, per salvarli dal fratello più grande tossicodipendente, che diventa spesso molto,



Volontari UNICATT portano doni



Alessandra, Emanuele e Ilaria nel quartiere Birindiba



A scuola, a tutti i costi, con questa strada



Magari partendo da qui



Fabiola, volontaria UNICATT



Conoscere il quartiere per capire le famiglie



Bambini in cucina



Il Jardim, l'allegria della vita

troppo, aggressivo. Ognuno dei novanta bambini accolti dal Jardim ha storie di questo tipo. Per loro, persone come Alessandro, uno dei fondatori del Jardim, e Regina sono davvero la salvezza. L'obiettivo dell'associazione non è infatti solo aiutare i bambini e le loro famiglie, ma dimostrare che si può migliorare la propria condizione senza mai perdere la speranza. In una parte del mondo in cui i ragazzi non sanno cosa siano infanzia e adolescenza perché per sopravvivere devono diventare adulti troppo presto, anche solo avere un briciolo di speranza che ci possa essere un futuro migliore fa la differenza.

Prima di partire per il Brasile non sapevamo esattamente cosa aspettarci da questo Charity Program. Ora, dopo tre settimane, che sono volate ma che allo stesso tempo sono sembrate molto più lunghe, visto quanto intense sono state, possiamo dire che quello che fa il Charity è aprire la mente e il cuore. Dopo aver toccato con mano certe situazioni non si può dire di non essere cambiati almeno un po'. Il nostro Charity Program è ormai finito, ma le immagini di quei bambini sempre con il sorriso nonostante tutto e tutti rimarranno sempre nei nostri cuori e, ne siamo convinti, avranno un impatto sul nostro futuro.



Corso di pasticceria domestica



Corso di sala bar

*Planet*

PANZINI



CANAVIEIRAS



Sfilata di torte



Corso di cucina



Famiglia e scuola, l'unione che fa la differenza



Energia sul doposcuola!



Festa di San Giovanni



Allenamento sul Centro Sportivo Julia

*Centro  
Julia*

## CAPOEIRA, RITO E MITO BRASILIANO

La Capoeira è una delle più alte espressioni della storia delle tradizioni etniche del Brasile. Questo antico rito è una lotta di liberazione, una danza, una sfida acrobatica, un grido di rivolta contro la schiavitù. Nata in Brasile ai tempi della colonizzazione portoghese (dal XVI° secolo) con la deportazione ed il commercio degli schiavi provenienti da Angola, Mozambico e Golfo di Guinea, la Capoeira diventa strumento di lotta e difesa personale per sfuggire alla schiavitù nascondendosi nella boscaglia, nella radura (da qui il nome) per poi raggiungere i "Quilombos", sorta di repubbliche franche per i fuggitivi che trovano così rifugio sociale e libera pratica della Capoeira.

Il rito prevede una forte disciplina di allenamento e preparazione atletica, ritmo, agilità e creatività nelle sequenze e figure di movimento, l'osservazione dell'avversario ed il confronto acrobatico.

Nella "Capoeira Regional Bahiana" le movenze sono accompagnate dal Berimbau, strumento musicale a corda percossa con una zucca cava che funge da cassa di risonanza e dal coro ritmato del grupp.

Dopo l'abolizione della schiavitù in Brasile nel 1888, la Capoeira resta ancora clandestina e solo negli anni '30 acquista legittimità sociale. Dopo il calcio è la pratica sportiva più diffusa in Brasile. Nel 2014 l'UNESCO la inserisce tra i patrimoni immateriali dell'umanità.



## COME AIUTARE L'ASSOCIAZIONE



una speranza  
ai bambini di Canavieiras



Iscritta nel Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato e delle Associazioni operanti per la Pace, i Diritti Umani e la Cooperazione Internazionale Riconosciuta dal Governo Brasiliano come "Ente di Utilità Pubblica Federale"

Le donazioni (erogazioni liberali) a favore dell'Associazione sono **detraibili** dall'imposta lorda per il 26% fino a un massimo di € 30.000 (art.15, comma 1, lett. i-bis, TUIR) o, in alternativa, **deducibili** dal reddito imponibile per un importo non superiore al 10% del reddito complessivo dichiarato e comunque fino all'importo massimo di € 70.000 (L.80/2005 e 96/2012). Per usufruire dei benefici fiscali allegare alla dichiarazione dei redditi la ricevuta del versamento postale o documento contabile emesso dalla banca o dalla società gestore della carta di credito.

Informativa Privacy

I dati personali, nel pieno rispetto ed adesione al Regolamento Europeo 679/2016, sono raccolti al fine di comunicare e promuovere le iniziative dell'Associazione previste dallo Statuto. Per accedere alla completa Informativa Privacy consultare il sito [www.giardinodegliangeli.it](http://www.giardinodegliangeli.it). Per esercitare i propri diritti di rettifica, aggiornamento o cancellazione, scrivere alla sede sociale dell'Associazione oppure inviare mail a: [info@giardinodegliangeli.it](mailto:info@giardinodegliangeli.it)

**C/C POSTALE 47777594**

**B.C.C. FANO**  
IBAN IT59 H 08519 21300 000130100952

**B.C.C. OSTRA e MORRO D'ALBA**  
IBAN IT59 M 08704 21300 000020115100

Sede sociale ed operativa:  
**Via Domenico Corvi, 24**  
**60019 Senigallia - AN**  
Tel. 071 6610222 - Fax 071 6610221

**C.F. 92017940427**  
[www.giardinodegliangeli.it](http://www.giardinodegliangeli.it)  
[info@giardinodegliangeli.it](mailto:info@giardinodegliangeli.it)

Sede scuola brasiliana:  
**Jardim dos anjos**  
**Rua Helena Chavez, 194 - CEP 45860-00**  
**Canavieiras-Bahia-Brasil**  
tel. e fax 0055 7332843357  
[ass.giardino@gmail.com](mailto:ass.giardino@gmail.com)  
[planetanzini@vahoo.com.br](mailto:planetanzini@vahoo.com.br)

**RICORDATI  
DEL 5 PER MILLE**

**IL TUO 5 PER 1000  
PUÒ FARE MOLTO  
E NON TI COSTA NULLA**

Destinandolo alla Associazione "Giardino degli Angeli o.n.l.u.s." puoi aiutare i bambini della Scuola Materna brasiliana di Canavieiras e le loro famiglie.

**FIRMA E INDICA  
IL CODICE FISCALE  
92017940427**